

Vous venez de trouver une règle mise en ligne par un collectionneur qui, depuis 1998, partage sa collection de jeux de société et sa passion sur Internet.

**Imaginez que vous puissiez accéder, jour et nuit, à cette collection, que vous puissiez ouvrir et utiliser tous ces jeux.**

**Ce rêve est devenu réalité !**

Chantal et François vous accueillent à Sologny (Saône-et-Loire), au cœur du Val Lamartinien,

entre Mâcon et Cluny, à 1h de Lyon

ou Châlon-sur-Saône, 1h30 de Roanne ou Dijon, 2h de Genève, Grenoble ou Annecy et 4h de Paris (2h en TGV).

L'Escale à jeux est un gîte ludique, réunissant un meublé de tourisme \*\*\* modulable de 2 à 15 personnes et une ludothèque de plus de 7 000 jeux de société. Au total, 320 m<sup>2</sup> pour jouer, ripailler et dormir.



**ESCALE À  
JEUX**

**escaleajeux.fr**  
**09 72 30 41 42**

**escaleajeux@gmail.com**





Spielanleitung • Instructions • Règle du jeu • Spelregels • Instrucciones • Istruzioni 4305



# Wackelkuh



Wiggling Cow • La vache équilibriste

Wankelkoe • Vaca tambaleante

Mucca traballina

Copyright **HABA**<sup>®</sup> - Spiele Bad Rodach 2008

## La vache équilibriste

Un jeu d'adresse peu commun  
pour 2 à 4 joueurs de 4 à 99 ans.

**Idée :** Brigitte Pokornik  
**Illustration :** Antje Flad  
**Durée de la partie :** env. 10 à 20 minutes

Le fermier Alfred est désespéré ! A chaque fois qu'il fauche l'herbe du pré, la vache Elsa arrive et se poste au beau milieu du tas d'herbe. Il essaye de faire déguerpir l'animal têtue, mais Elsa ne bouge pas d'un pouce et dévore l'herbe en poussant des « meuh » de satisfaction.

Oh la la ! Voilà qu'il va pleuvoir ! Le fermier Alfred doit prudemment enlever les brins d'herbe pris sous les sabots d'Elsa. Mais en faisant attention à ne pas renverser Elsa, car elle se trouve alors en équilibre instable. Pouvez-vous l'aider ?

### Contenu du jeu

- 1 vache équilibriste Elsa
- 1 plateau de jeu
- 1 fourche à foin
- 18 brins d'herbe
- 1 règle du jeu



*ramasser les brins d'herbe*

*plateau de jeu au milieu  
de la table,  
entasser les brins d'herbe*

## Idée

La vache équilibriste Elsa est debout sur un gros tas d'herbe. Avec une fourche, vous essayez prudemment de retirer les brins d'herbe et de les sortir du plateau de jeu. Mais attention, Elsa ne doit pas se renverser. Le but du jeu est de ramasser le plus possible de brins d'herbe.

## Préparatifs

Poser le plateau de jeu au milieu de la table. Entasser les brins d'herbe (= cartes) et les poser au milieu du plateau de jeu. Faire attention à ce que les brins d'herbe ne sortent pas du plateau de jeu.



*mettre Elsa sur le tas,  
préparer la fourche*

Ensuite, un joueur pose Elsa prudemment sur le tas d'herbe. Poser la fourche à côté du plateau de jeu.

Comment poser Elsa sur le tas d'herbe ?



- Tenir Elsa au-dessus du tas d'herbe en laissant pendre ses pattes.



- Tirer doucement sur la queue d'Elsa : ses pattes arrière se redressent.



- Tenir Elsa par la queue et la poser doucement sur le tas d'herbe.

## Déroulement de la partie

Jouer à tour de rôle dans le sens des aiguilles d'une montre. Celui qui pourra le mieux imiter le meuglement d'une vache commence. Si vous n'arrivez pas à vous mettre d'accord, c'est le joueur le plus jeune qui commence.

Prends la fourche et essaye de retirer un brin d'herbe du plateau de jeu sans qu'Elsa ne se renverse.

### Les règles du fermier :

- Pendant qu'un joueur joue, il ne doit pas toucher Elsa : ni avec la main ni avec la fourche.
- Elsa ne doit pas sortir du plateau de jeu.
- Les brins d'herbe doivent être déplacés uniquement à l'aide de la fourche.
- Pendant un tour, on a le droit de toucher plusieurs brins d'herbe mais il ne faut en retirer qu'un seul du plateau de jeu.
- Si, par hasard, plusieurs brins d'herbe sont poussés hors du plateau de jeu, ils sont tous sortis du jeu.

Si tu ne respectes pas une de ces règles, tu n'as pas le droit de ramasser de brin d'herbe et c'est au tour du joueur suivant.

*ramasser des brins  
d'herbe avec la fourche*

*Suivre les règles du  
fermier !*

*réussi =  
ramasser le brin d'herbe*

*pas réussi =  
tour fini, remettre  
Elsa sur le tas*

*joueur suivant*

*gagnant = le plus grand  
nombre de brins d'herbe*

## As-tu réussi à retirer un brin d'herbe sans faire tomber Elsa ni plier ses deux pattes ?

- **Oui ?**  
Très bien ! Prends le brin d'herbe et pose-le devant toi.
- **Non ?**  
Pas de chance ! Ton tour est fini. Tu ne ramasses pas de brins d'herbe pendant ce tour. Laisse les cartes comme elles sont, prends Elsa par la queue et repose-la sur le tas d'herbe.

Ensuite, tu passes la fourche au joueur suivant qui tente sa chance.

## Fin de la partie

La partie est terminée lorsque...

- le dernier brin d'herbe a été enlevé du pré  
ou
- si, pendant le même tour, chaque joueur a fait tomber Elsa.

Chaque joueur empile ses brins d'herbe. Celui qui a le plus grand tas gagne la partie. En cas d'égalité, il y a plusieurs joueurs.

## Variante pour joueurs expérimentés

Le jeu se joue de manière identique, excepté les règles ci-dessous :

A la fin de la partie, on ne compte pas les brins d'herbe mais les fleurs illustrées sur les cartes. Il peut y avoir un différent nombre de fleurs sur chacune des faces. Poser les cartes de façon à ce que la face qui a le plus grand nombre de fleurs soit visible et les compter. Le gagnant qui aura le plus grand nombre de fleurs gagne la partie. En cas d'égalité, il y a plusieurs gagnants.

*Exemple :*



## L'auteur : Brigitte Pokornik

née en 1950 à Vienne (Autriche), travaille comme designer. Depuis 1995, elle collabore avec succès à la conception de jeux et de livres d'images. Elle vit loin des villes et proche de la nature en Basse-Autriche.

Chez HABA, a notamment été publié son jeu *Tirez les oreilles*.



## L'illustratrice : Antje Flad

est née à Merseburg (Allemande). Elle a fait des études à Halle à l'école supérieure d'art et de design. Depuis l'obtention de son diplôme, elle travaille pour différentes maisons d'édition et illustre des livres et des jeux. Elle travaille comme illustratrice indépendante et créatrice de jeux depuis 1995.

Elle vit à Berlin avec son mari et son fils Philippe.

